

OBSERVADOR

Semanario Independiente
...elminastraat 31
Box 229 — Tel: 1182
Subscripcion ƒ. 6.50 pa mitar aña
ƒ. 12.50 pa aña
Edicion los 0.25 ct.
Obtenible na e mehor librerianan, refresquerianan y negoshinan.



Director: A.P. Engelhart

Aña 5 — Aruba, 8 October 1965 — No. 187

Administracion cuidadoso den pasado ta nivela e Presupuesto.

E proyecto di presupuesto pa territorio insular Aruba pa anja 1966 a worde presenta na Eilandsraad. Atrobe e gastonan pa gewone dienst ta mustra un aumento na comparacion cu e anja en curso. E total pa 1966 ta worde estima pa Fls. 28.687.222 contra Fls. 26.931.569 na 1965, pues un aumento di Fls. 1.756.000. Pa casi Fls. 530.000 e gastonan extra aki ta pa cuenta di ensenjanza, pa cual un suma total di Fls. 8.700.000 a worde stipula. Sinembargo e presupuesto ta keda nivela, gracias na un administracion cuidadoso den anjanan anterior.

Mas placa pa Werkverschaffing.

Tambe e gastonan social ta exihi sumanan mas grandi cu anterior, esta Fls 506 000 mas pa loke a worde estima pa 1965 Pa un parti e aumento aki ta worde causa door di Werkverschaffing, cu awor tin un suma dedica di Fls 1.000 000 na comparacion cu e suma di F. 650 000 cu a worde dedica na 1965

Schoolnan di E.E.G.

Di e proyecto ta resulta cu ta intencion di Bestuurscollege pa masha pronto nan pidi placa na E.E G (COMUNIDAD EUROEO) pa laga traha y muebla un otro serie y tambe pa haci e schoolnan existente mas grandi Pa esaki a worde estima e suma di F 1 100 000, cual ta intenciona pa traha un school pa mucha homber y mucha muher na Sabana Crandi;

— un school pa mucha homber y mucha muher na Pos Chiquito
— un lokaal pa gymnastick pa Fatimaschool na Oranjestad;
— un lokaal pa gymnastick pa Prins Bernhardschool na Brazil,
— Extension di Sta Annaschool na Noord cu dos klas mas;
— Extension di Pius X-school na Dakota cu dos lokal mas,
— Extension di Fatima-college na Dakota cu dos lokal mas,
— Extension di St. Antoniuscollege na Sta Cruz cu dos lokal mas y un oficina pa personal, y extension di John Wesleycollege na San Nicolas cu 4 local mas

TRABAO SOCIAL

E gastonan pa trabaonan social ta aumenta mas y mas cada anja

E problema di desempleo ta bira mas grandi y ta obliga pa dedica mas placa na werkverschaffing. Door cu durante 1966 e actividad den trabaonan di construccion ta basta grandi y hopi hende lo por hanja un coi haci trobe, y hopi te hasta por hanja un trabao duradero. Pa werkverschaffing e suma di Fls. 1.000 000 a worde dedica

Un otro parte di trabao social ta tratamento medico y cuido na onvermogennan cu mester bai den estranhena como cu tratamento adecuado den nos territorio no ta posibel E cantidad di patient cu mester worde considera pa hanja yudanza a aumenta considerable den ultimo tempo Por lo tanto e suma cu a worde estima pa tratamento y cuido medico den estranhero, a worde aumenta di Fls. 35 000 te na Fls 50 000 pa anja Tambe pa tratamento medico den territorio di Antillas mes, un suma di Fls 35 000 mas a worde estima, di manera cu awor e suma di Fls 775 000 ta disponibel pa e asunto aki.

Pa cuido y tratamento di onminvermogennan den Rustoord na Corsow Fls. 25 000 extra a worde nota, treciendo e credito aki na e suma di Fls 1 000 000

Caminda y Riolering

Durante 1966 e caminda dilanti di oficina di D O W por worde drecha y haci recht, eliminando asina e krul cu a hanja e nomber di "Eman-krul" Tambe ta ariba e presupueto drechamento di caminda den Prof Lorenzstraat, verkaveling na Solito, Driemasterstraat. Na San Nicolas drechamento di e caminda entre Lagoweg y Pastoor Hendrikstraat, caminda na Congo weg pa motibo di trahamento di school Den distritonan drechamento di caminda na Sabena Liber direccion Montagne, Cura Cabai (motibo di trahamento di School), Rooi Taki pa e caminda pa e deposito di dynamiet, drechamento di caminda pa Alto Vista Tambe riolering pa casnan di volkswoning na Dakota, y San Nicolas

OBSERVACION DI OBSERVADOR

"Hopi hende a keda cu gana di weita Su Mahestad y Prins Bernhard".

Awor cu e bishita oficial di e pareha Real ta tras di lomba, ta bon pa OBSERVA cu ta masha bunita cu tur cos a bai bon, y cu e comision di recepcion y diferente organisadornan di e programa a haci un trabao excelente.

E pueblo Arubano, un biaha mas a demostra su aprecio na su Reina Juliana y su Principe Bernhard. Di tur banda tabatin entusiasmo pa e bishita grandi aki

E recepcion na aeropuerto, e aubade dje muchanan di school, e recepcion di gala na Hotel, etc etc.

No ta por nada departamento di Servicio Informativo a hanja elogio cu a worde transmiti via Radio Wereld Omroep.

Tur hende dje departamento aki a traha den un bon team work y nan cooperacion na prensa tabata sublime, cual a facilita e trabao di hendenan di prensa considerable

Ta masha bunita tur e elogionan aki, unicamente tin un cos na cachete cu mester sali Nos ta hanja cu e pueblo mes, no a hanja suficiente oportunidad di weita e Pareha Real Hopi biaha grupo di hende tabata spera ora cu e fila di autonan ta pasa, pa nan saluda y waak Su Mahestad y Su Alteza Real Prins Bernhard, pero e polisnan tabata core asina duro, cu tabata imposibel pa siquiera weita ta cual tabata e auto di e pareha real. Tambe anochi e autonan aki tabata corre sin luz aden y na un velocidad di jet.

Nos ta haña como ta trata di un bishita importante asina, y cu ta tuma lugar asina sporadicamente, cu por duna mas chens na e multitud pa admira nan Reina stima y nan Prins

Naturalmente pa e privelegiadonan cu ta hanja invitacion den hotel, na Centro Cultural, y otro lugarnan esaki no ta haci falta, pero na e multitud cantu di caminda, si esaki ta nifica hopi Quizas pa otro biaha nos polisnan, kende por lo demas a traha sublime, por baha nan velocidad un poco.... y di e manera aki e multitud no ta disgusta y dicidi di keda cas, pasobra toch nan no ta weita nada.

"Papa Peregrino" su bishita na NEW YORK



E "Papa peregrino" cu a viaja mas durante e 27 lunanan di su reinado cu tur su predecesornan riba trono di San Pedro, a yega aeropuerto internacional J.F Kennedy 9 25 den un avion DC 8 di Empresa Aerea Italiana "Alitalia".

Papa Paulo VI su bishita ta pa senjala e estadistanan di mundu cu humanidad a sufri masha hopi pa e guerranan di e siglo aki y ta pidi y demanda awor "paz real y duradero".

Ora cu e tabata baba di e avion grandi pa ricibi homenahe di autoridadnan civil y religiosa, e Sumo Pontifice a manda un saludo calido ne 45 millon catoliconan romano cu ta biba an Merca.

Pa ricibi Papa Paulo VI ne aeropuerto internacional J. F. Kennedy tabata secretario general di Nacionnan Uni, U Thant, e secretario norteamericano di estado, Dean Rusk, e gobernador di estado di New York, Nelson A Rockefeller, e alcalde di e ciudad di New York, Robert F. Wagner, e arzobispo neoyorquino, cardenal Francis Spellman, y mas di un millar di dignatarionan civil y religiosanan

Mas o menos 25.000 mucha, alumno di schoolnan religiosa a viaja den 300 bus pa e aeropuerto internacional pa rindi nan homenahe y brinda bienvenida na e hefe di Iglesia Catolica.

New York tambe a ricibi e Sumo Pontifice cu un dia magnifico, cu solo y frescu. Papa a explica su mision den e viaje aki, afirmando e ta spera di pone paz ne estadistanan di orden, cu "un voz cu, aunque desarma, lo ser robustece pa spiritu di principe di paz".

"Mundu ta demanda un paz autento y duradero, despues di e sufrimentonan cu a ocasiona e guerranan den nos siglo."

Casi tur e funcionarionan civil cu a ricibi e Sumo Pontifice tabata bisti di etiqueta, cu excepcion di senador Robert F. Kennedy.

Ora cu e avion a stop riba e pista di aterrizahe e arzobisponan di Boston, cardenal Cushing, y di Los Angeles, cardenal McIntyre, a eniabe-

Cont. pag 8.

Religion



p. M. v. Lankveld

CU QUA DERECHO??.!

Algun tempu pasa mi a tende un noticia local di un radio emisora na Corsow, cu a bisa e siguiente: "hendenan di un cierto bario a spierta polis pa un cos stranjo cu ta pasando den un mondi ayabanda" — polis a bay investiga e caso y den un auto bieuw den mondi nan a topa cu un senjorita di 18 anja di edad, cu pronto por a spera bishita di e cigueña. E senjorita a conta polis cu algun anochi caba e ta drumi den e auto ey, pasobra dia su majoman a hanja sabi cu el a sali na estado nan a sacé foi cas, y su joncuman a bisele cu e no tin nada di haber cuné mas. Polis a busca un lugar mas adequado pé, caminda e por spera e cigueña".

Te asina leeuw e noticia local cu den palabranan simple ta conta nos un drama grandi. Un mucha muher di 18 anja sperando un yiu, sacá for di su cas di su majoman y famia, largá door di su enamorado — un drama cu ta pasa hopi bez den nos communidad, no solamente na Corsow, ma aki na Aruba mes tambe. No tur ora asina dramatico, mas of menos tragico, pero bao di un of otro forma tal cos ta pasa regularmente....
Claro mi no kier defende ni approba loke mucha muher y su joncuman a baci — fout ta fout! Pero loke e majoman a haci no ta bunita tampoco of mihor bisá· completamente robez pa no papia riba un crimen mes.

Mi kier puntra e majoman cu qua derecho nan a saca nan mes yiu for di nan cas, juist den un situacion cu e tin mester di nan yudanza mas cu nunca? Cu qua derecho nan ta manda nan yiu bay para riba su mes pia, mientras cu via di su comportacion el a demostra cla cla, cu e no por cuida su mes — cu su educacion a fracasa of no ta completo ainda.

Majoman ta pensa cu nan ta sin falta si nan yiu ta pasa un tal cos bao di edad di binti anja? Ta bon posibel cu juist pa motibo cu e majoman no a duna nan yiu un educacion adequado e yiu a hanja su mes den tal fracaso.

Y den cuantu cosnan, si e majoman ta controla nan mes trouwboek y mira e fecha di nacementu di nan promer yiu, nan lo pensa dos biaha promer cu saca nan yiu for di cas pa motibo di un echo, na cual nan mes tabata culpable y ta solamente pa circumstancianan poco mas favorabel nan por a tapa nan berguenza.

Ta stranja mi tambe cu den tal casonan ta juist e tata ta lamta pleitu, gritamentu, desorden den cas. E tata di cas, na lugar di comprende mil cos, no kier comprende nada. Pakico e no ta samina su bida di joncuman un ratu, anto si lo tin basta pa corda pa no saca su yiu foi cas?

Pasobra na unda e yiu mester bay? Kende por tuma un mucha cu ta spera un yiu?? Contra su gustu e mucha ta bay biba na un otro cuarto, como victima y coi hunga di un otro typo — of e ta bay biba cu e tata di su yiu, cu e promesa cu "pronto" nan lo casa. I "pronto" ta bira un anja, dos anja cincu of diez anja

Ma peor ta cu tal manera faltando tur judanza e muher no tin modo mas pa scapa — e no tin chens pa sinja un bon les for di loke a pasé — e no tin ningun possibilidad mas pa tuma responsabilidad pa su falta di experiencia — e no por mustra mas cu after all e por tin mas karakter cu hendenan a pensa y cu bon sinjá e por biba un bida cu ta vale la pena pa su mes y pa otro. Pero pa haci un lamtamentu for di su cayda, un drechamentu di bida posibel e mucha muher tin mester di su majornan, di nan comprendimentu y di nan judanza. Y frankamente bisa of mihor cristiannamente mirá· ta na promer lugar e majornan mes mester tin compasion cuné.

Nan ta e unico hendenan cu por yudé berdaderamente y cu por duné e idea necesario cu un fout cometé bo no por kita of kambia, pero no mester nifica tampoco cu un tal hende ta un perdi

Un dia nan a hiba un muher di mala fama cerca Hesus, y Hesus manera un Tata tierno, cu conoce su bon boluntad mes bon cu su mala bida, cu kier yuda tur pecador cu ta arepentido, El no a halé atras Al contrario E ta poné den bon caminda "Bay mi yiu, y no haci picar mas".

Ta na unda nos hendenan ta saca e derecho pa condena un hende mesora un cos a socede? Pakico nos tur, cu ta pecador, ta semper cla pa menosprecia otronan pasobra nan ta pecador? Si bo kier drecha mundo, trata na juda otro, ora nan a cay den desgracia.
Majornan ta keda majornan di nan yiunan — nan ta keda responsabel pa bienestar temporal y spiritual di nan yiunan, tambe ora e yiunan ta lubida di mustra nan gratitud. Mi no kier para den zapatu di e tata cu ta saca su yiu foi cas. Dios lo pidié cuenta. .



PRINSES IRENE TA BAILA

Prinses Irene ta baila un dansa folklorico di Spanja durante un fiesta na San Andres de Llavaneras (na Spanja) Aki nos ta weita e prinses haciendo su pasonan den presencia di su amigonan y conocirnan. Nan ta jama e baile aki. "Sardana".

ANOCHI ARUBANO

Un di e puntonan culminante di bishita real

Aruba tin masha hopi di ofrece riba terreno di musica, canto y baile Esey ta bata especialmente riparable diaviernes anochi durante e programa cultural cu a worde organizá den Centro Cultural na ocasion di bishita di La Reina y Prins Bernhard.

Hopi biaha ta worde organizá programanan asina, pero mes tanto biaha falta algo na e organizacion of cu e actuacionnan ta worde combiná malo, di manera cu e artistanan no ta haya e ambiente adecuado pa ofrece lo mehor cu nan tin.

E programa di diaviernes anochi si tabata un excepcion de lo mas grato. Fuera cu tabatin grupo di artista selectá, tabatin un bon organizacion y un ambiente cu tabata inspira e participantenan pa presenta lo maximo. P'esey no ta nada stranjo cu e bishitantenan real y tur otro presente a keda gratamente impresioná.

Manera Nicolas Piña Lampe a bisa den su introduccion, intencion di e programa no tabata nada otro cu duna un idea sin ningun pretencion di loque ta biba riba Aruba den e esferanan di musica y baile Y a worde cumpli plenamente cu e intension ey. Tur e presentenan a haya un idea completo di loque Aruba tin di ofrece riba e terreno ey.

Ademas tabata elogiable cu e accento a worde poni riba nos mes valornan. Cu excepcion di algun numero, tur cos tabata antillano (arubano), y esaki tambe ta algo cu continuamente nos ta haya su falta riba nos isla

Y si tin un remarque, anto esey ta cu no ta mas hende a haya oportunidad pa mira e programa ey.

Ta dificil pa comenta e actuacion di cada un di e participantenan, simplemente pasobra tur tabata bon den nan categoria. Nos kier meen cu ta sumamente dificil pa compará por chemplo e actuacion di Conhunto Folklorico Arubano cu digamos, Nilka Franka. Cada un tin nan manera di interpreta nos musica antillano y cada un a satisface tur exigencia, tanto riba terreno di presentacion como riba tereno artistico.

Nos por bisa si, cu pa nos smaak e tumba baliá pa Dorinda Croes y Adelaida Arends bau direccion di Astrid Young Salazar tabata e numero mas sobresaliente.

Nos no ta bisa cu nan tabata mehor cu e otronan, pero cu pa nos personalmente nan tabata "primae inter pares".

A impresiona nos tambe e melodia y e interpretacion di e wals 'Mi n'sa', cantá pa Rufo Odor y acompanja pa Padu del Caribe. E interpretacion di tanto solista como acompañador a alcanza un grado asina halto di perfeccion, cu simplemente no por haciele mehor. Ademas, poco biaha nos a mira den un composicion antillano cu un melodia ta asina tanto di acuerdo cu su letra. Henter e melodia tabata expresa den forma perfecto un pregunta, un duda.

Segun nos tin entendi organizadornan di e programa aki tabata Departamento di Informacion huntu cu G. Bosse y Gechi Pietersz, siendo cu e direccion general tabata den man di Nicolas Piña Lampe. Nos ta opinion cu un palabra di aprecio y felicitacion ta sigur sigur na su lugar aki.

Participardornan den e programa tabata: De Trupialen, Los Llaneros cu Jossy Brokke, Padu del Caribe, Poppy Paula y Romo Fingal bailando un tumba, Trio Huasteca cu Etty Toppenberg, Sibaneia Steel Orchestra, Conhunto Folklorico Arubano, Dorinda Croes, Adelaida Arends y Astrid Salazar bailando un tumba y acompaña pa Conhunto Tipico Antillano di Modesto Clemencia, Rufo Odor, Mariachi Perla di Aruba cu Alida Westerburger y Beltrano Henriquez, y Nilka Franka cu Los Latinos.

—ooOoo—

Por lo pronto Esperanza no ta honja Comisaria.

Segun resultado di e ultimo reunion general di miembronan di IOWUA, diado mingo pasa den Commandeursbaai Club na Savane-

Cont pag 6

Lista di Ganadornan di e Concurso di e 5 Popchinan cu a sera September 30 1965

1 Ganador di Fls. 1.000.— cu e nomber di Miss "Emperadora".

Charles Dijkhoff . . . . Tanki Leendert No. 291

6 Ganador di Fls. 166.66 cu e nomber di Miss "Sublime".

LUCIA TROMP	Nune No 13, Paradera	ADOLF JACOBS	Camay No. 32, Noord
ALFRED MADURO	Van Walbeeckstr. No. 7, O'stad.	ALBERTO KOOLMAN	Maria May No. 26, St. Cruz
ANNA CROES	Macuarima No 165 A. St. Cruz	AURA HERNANDEZ	Nieuwstraat No. 18, O'stad.

14 Ganador di Fls. 71.42 cu e nomber di Miss "Valiosa".

LIDIA ANGELICA TROMP	Bubali No. 40, Noord	CATHARINA PERS	Keito No. 10, Noord
ROSIMBO CROES	P.P No. 21. Paradera	LITA TROMP	Tanki Leendert No. 249
EMILIANO QUEVEDO	Seroe Janchi No. 42, Noord	PAULA TROMP	Paraguana No. 5
OLGA BRITTEN	Shiribana No. 3, Paradera	ALE DE CUBA	Rooi Afo 11, Paradera
TONY DIVECCHIA	Catiri No 11, Paradera	ROSA FLANEGIN	Bubali No 24, Noord
CARMEN KELLY	Palmbeach No 35, Noord	RUFINO RAS	Mahuma No. 24
ROSA TROMP	Turibana No. 31, Noord	REBECCA TRIMON	Moko No. 58



10 Ganador di Fls 100.— cu e nomber di Miss "Arubanita".

JOSSY TROMP	Boegoeroei No. 53, Noord
PETRONILIA KELLY	Washington No. 16, Noord
C DE FREITAS	Kerkstraat No 6, O'stad
MARIETJE CROES	Shribana No. 43, St. Cruz
DORA TROMP	Pos Abau No. 12, Noord
TANA HELENA TROMP	Tanki Elip No 37, Noord
ALEJANDRO CROES	Santa Cruz No. 101
FRITSGERALD AURELIO KOCK	Santa Cruz No. 294
GUILLERMITO ARENDS	Catiri No. 11 A
FRANCISCO R. LAMPE	Papilon No 41, St. Cruz

20 Ganador di Fls. 50.— cu e nomber di Miss "Amistad".

SERAPIO CROES	Paradera No. 177 A
REGINA HAYDE	Monserrat No. 7, Noord
MARLENE TROMP	Moko No. 6, Paradera
BEATRIX GEERMAN	Seroe Piet No. 2
FLORA CROES	Casibari No. 11, Paradera
J. E. DIRKZ	Buena Vista No. 5
MAIKEL DIJKHOFF	Papaya No. 12, Paradera
HIACINTHO JACOBS	Matadera No 4, Tanki Leendert
CARMEN HENRIQUEZ	P. P. No 72, Paradera
MIRTO PEREZ	Macuarima No 67, St Cruz
MARIA VARIS	Cas Ariba No. 45, St Cruz
SOFIA HILL	Paradera No. 7
EMELIANA TROMP	Turibana No. 53, Noord
PABLO HENRIQUEZ	Palm Beach No 100, Noord
ANNA CATHARINA RAS	Santa Cruz No. 262 A
GUANITA DE CUBA	Altovista 121, Noord
SILVENIA CHAN	Savaneta No. 538
HELENITA WERLEMAN	Seroe Compa No. 3, Paradera
INCHIE KELLY	Shiribana No. 1, Paradera
JEANETTE HOLSMAN	Boliviastraat No. 25, O'stad.

Keda pendiente pa e Concurso nobo cu ta sera na December.

Rey de Copas

ARUBA DISTILLING CO. Wilhelminastraat 47 Tel. 1266

Kaleidoscopio Semanal

Show di Franciscusgroep

Diadomingo awor grupo di padvindernan di Franciscusgroep ta duna un show den Sociedad Bolivariana. Probecho di e show aki ta pa reforsa caha di e grupo aki. Na e show aki siguiente gruponan ta duna cooperacion: Widadaris di Indische Club, Padu Lampe, Miriam Morales, Trio los Romanceros, Rufo Odor y su grupo, e mago Teodore Solognier, Rubby Harms, e step-danser Hassel y Irma Leer
E padvindernan tambe lo duna algun presentacion.

MINISTRO PETRONIA TA BAI HULANDA

Ministro Petronia den curso di otro siman ta pensa pa biaha pa Hulanda, na unda e lo permanece pa mas o menos tres siman. Tambe premier E. Jonckheer lo bai Hulanda, pa delibera cu algun conseheronan tocante cierto plannan, cual na e momento aki ainda no ta cla pa publicacion

DIRECTIVA NOBO NA CLUB SURINAME

Recientemente club Suriname a hanja un president nobo den persona di sr. Stanley van Trigt, kende a reemplaza sr John M. Lashley, kende siman pasa a sali pa estranheria.
Ta prome bes cu e club aki tin un presidente hoben, cual ta na fabor dje club, como cu sanger nobo y hoben ta trece ideanan fresco y cambionan pa mantene e club activo Durante e ultimo reunion general siguiente miembronan a worde eligi como miembronan di honor di Club Suriname: J. Smits, John M. Lashley y Cornelis Naloop.
Dia 11 di e luna aki lo tin un gran anochi di Bingo pa miembronan y introducidonan na Club Suriname.

OFERTANAN PUBIICO

Diamars mainta na oficina di Obras Publica nan a duna prijs pa entrega di ijs pa anja 1966. E ofertanan tabata lo siguiente N. Habibe Jr Fls. 5.- (pa barra di 50 kilo) y J. Palm Fls. 4.50 pa barra di 50 kilo).
Tambe e mes mainta siguiente oferta a worde haci pa entrega di 500 length di tubo galvanisa di 20 pia largo. Antillian Mercantile a ofrece: Fls. 4.319 -; Nooyen NV Fls. 4.060,28, E L Ferrol Fls. 1.935, 48, Antilliaanse Handel Maatschappij Fls. 3 650,-; Vreugdenhil Fls 4. 585-, y Interconti N V. Fls. 128. 42 pa 100 meter.

GRUPO DI PADVINDER PA COMUNIDAD PROTESTANT

Den Kerkklank di oktober nos a lesa cu senjor R Heuvelman ta organisando un grupo di padvindernan na Oranjestad specialmente pa miembronan di comunidad protestant na nos isla.
E grupo aki lo bai pertenece na e Antilliaanse Padvinders Vereniging, District Aruba (A.V.P.) No confundi cu AV.P. ....
Tur hende sa e balor di Padvinderij y e efecto favorable cu e tin pa nos muchanan.
Tambe ta falta lidernan pa e grupo aki. Pues no sea cobarde y man na obra pa yuda bo comunidad. Specialmente e ex-padvindernan!
Tur mucha homber di 8 te 17 anja cu ta interesa por enscribi serca sr. R. Heuvelman, Reamurstraat No. 13 Oranjestad.



Plannan grandi pa LITTLE LEAGUE.

Ultimamente a ser pasa e akte door di cual Stichting Little League Ball Parks a hava disposicion di e tereno di Rode Kruis situa na Fergusonstraat.
Ariba e tereno aki lo ser construi un baseball park pa Little League Parks
E tereno lo wordo parti di tal manera cu lo tin 2 diamonds pa bunga ariba.
Plannan di e construction di e park ya ta completo y nan por wordo consulta serca Srs M. Serphos Jr. y W. T Michael, respectivamente President y Secretario di e Stichting.
Cracias na e trabau incansable di Srs M Viana, H. Harms y L Hirschberg, miembronan di e Fundraising Commitee y e cooperacion estupendo di e comercio local, e plannan pa construi un park pa Little League por cuminsa ser ehecuta.
Pa e motibo aki e Park Committee consistiendo di Srs J.C. Oduber, Deputado A. Falioni y E.E. de Veer y tambe otro miembronan di e Stichting, lo inspectiona e tereno na unda e park lo wordo construi.
Directiva di Stichting Little League Ball Parks a invita representantenan di prensa, radio y television e interesadonan pa ta presente diasabra awor pa 4.30 p.m. na e tereno di Rode Kruis na Fergusonstraat. Aki miembronan di e Park Committee y di Stichting Little League Ball Parks lo duna explicacion di e plannan pa construi e park.
Mester ser bisa cu e trabau di e Stichting pa checuta su plannan lo no ta facil pero indudablemente cu ayudo di e comunidad en general y e cooperacion particular cu prensa, radio y television e idealnan pa por yuda e hubentud mester por worde realisa.



MIEMBRONAN DI CONSEHO REVOLUCIONARIO

Djakarta Aki nos ta weita luchtmaarschalk Omar *Dani*, ministro Soebandrio di *asuntonan* di Estranheria y *admiral Martadinata*, kendenan *ta 3 persona* nan cu *ta* worde menta siendo miembronan di "conseho revolucionario" cu mester weita *pa evita* e conspiracion contra Soekarno.

PELICULA DI COBIERNO PA MUCHA

Presentacionnan pa mucha durante luna di oktober, ta cuminsa manera custumber pa 7'or exacto. Entrada ta solamente 25 cent. E programanan ta lo siguiente:
Diabierne 8 di oktober na Noord, den cura di school di St Anna.
Diabierne 15 di oktober na Savaneta, den patio di Commandeursbaai club.
Diabierne 28 di oktober na Tanki Leendert, den Centro Juvenil.
Diabierne 29 di oktober na O'stad, den teatro aire libre.
E biaha aki 'trobe lo tin un programa varia di peliculanan masha bunita pa muchanan. Entre otro dos pelicula di comics, un pelicula di tocante waterpolo, un pelicula tocante spoortreinen, un di aventura cu cabay y oso, un comico "Fireman", Save my child, pelicula di ZIPPY e macaco, y e aventura di The Famous Kids y e auto di candela cu nan mes a traha, y na final "Hi Neighbour.

FILM LIGA TA PRESENTA: "DE GROTE STILTE"

Filmliga Aruba a informa nos di su programa atractivo pa diadomingo awor dia 10 di oktober pa 8 30 den Centro Cultural na Oranjestad.
Ta trata di un programa cu pelicula di 35 mm, titula "De Grote Stilte" E gran silencio. Prome lo tin e noticiero na Hulandes, despues un short tocante Suecia, y e pelicula principal Tynsnaden Nos kier recorda nos lector- (E gran silencio).
nan (Arubanonan en general), cu Cultureel Centrum ta pa henter e pueblo di Aruba, y no manera hopi ta pensa, pa Macambanan so y un grupito di algun heude di Playa.
Filmliga mes a trata na splika esaki masha hopi bes, pero te awor sin mucho exito. Peliculanan interesante ta worde selecta door di Filmliga, ta merece la pena pa weitanan y coopera cu e institucion aki
Bolbiendo ariba e pelicula; e ta trata di un drama den cual soledad humano contra e silencio di Dios cu den un forma mas excepcional ta worde representa.
Otro luna Filmliga ta presenta· "La baie des Anges", y na December "Storie sulla sabbia".

CASO DI HOCAMENTO TRACICO

Pa mas o menos dos 'or dialuna atardi e hoben Ciriaco van den Berg di 19 anja, tabata landa cu un amigo den Rodgers Beacr na San Nicolas. Di repente esaki a hanjele den dificultad y a hoga tragicamente Polisnan tin e asunto den investigacion.
Nos condolencia sincero na e familiares dje defunto

(Cont di pag. 3)

ta, por lo pronto anja lo caba sin cu Esperanza hanja mando ariba e comisario.
Esaki ta contrario di loke e directiva di Esperanza a anuncia na algun medionan comunicacion siman pasa, esta cu tur cos tabata cla pa pasamento over dia 15 di october venidero Nan tabata un poco "voorbarig" manera Macambanan ta bisa, pues nan no a conta cu e forsa di e miembronan di IOWUA kendenan ta malcontento cu e procedimento cu e directiva di IOWUA a haci den e asunto aki pa pasa e Comisario pa La Esperanza.
Pa tal motibo e reunion a worde convoca pa diadomingo cual tabata un reunion cu a worde califica como un "cos masha bruha". E unico mocion ariba agenda tabata pa stop e transacionnan entre Lago y IOWUA pa pasa e Comisario pa La Esperanza inmediatamente, cual cu mayoria di voto a worde acepta
Segun calculacion como 130 miembro a asisti pa e reunion aki, mientras cu e directiva na principio no kier a permiti senjores Henk Reeberg y Elio Pellegrim pa participa den e reunion sinta na e mesa di directiva. Esaki pa motibo cu segun e president nan a worde "saca" (geroyeerd) for di besturs Pero como prome derrota di e presidente F. L Maduro, kende dia pa dia ta bira menos popular y aprecia den bista di e miembronan, e miembronan presente a exihi pa laga e dos personanan menciona sinta na mesa di directiva. Sr Maduro su esfuerzonan pa lucha contra e protest aki a fracasa, y ora cu el a weita cu e no por haci nada mas a, dicidi di laga senjores Reeberg y Pellegrim drenta. Ora cu porfin despues di tantu boroto y descusion e dosnan a tuma siento, senjor Maduro kier a purba un otro manipulacion pa cuminsa reunion na un manera no- oficial E kier a laga un par di otro personanan duna un "opinion general" na e presentenan den e asunto aki. E personanan aki tabata senjores Calisto Kock, empleado di Esperanza y Elogio Wever di Esperanza, kende kier tuma e comisario over. Pero aki trobe esaki a causa protestanan fuerte di banda di e miembronan di IOWUA. Nan no ta interesa di tende nada di hendenan cu no tin nada di haci cu e asunto aki ainda, y asina e presidente mester a sufri su di dos derrota.
Por ultimo ariba forsamento di e miembronan e reunion a cuminsa Diferente miembronan kier a trece un mocion den asunto di Reeberg y Pellegrim, pero semper president di IOWUA tabata sa un manera pa evita pa e mocionnan ey no jega na turno Na dado momento te hasta e president a declara cu directiva mes tambe tin falta den fracaso di e asunto di financia di e noticiero 'IOWUA NEWS'. Pero e miembronan tabata dicidido e mainta aki y den descusionnan pariba y pabao y gritamento den sala, palabranan manera "cobarde, dictador, traidor, ladron, comediante etc." a cai Ora cu e president a comprende cu mehor e keda ketu ariba e topico aki nan a propone pa papia e mocion pa cual en realidad e reunion a worde jama, esta tocante asunto di e Comisario.
Si Lago berdaderamente kier stop di mantene Comisario, auto nan mester haci esaki segun contract Pues manda un informacion por escrito prome na directiva di IOWUA, dunando e directiva trinta dia pa weita kiko lo worde dicidi.
E mocion aki a worde acepta cu nobenta porciento di voto na fabor, y e transaccion pa pasamento di Comisario dia 15 di october venidero na Esperanza, a worde elimina por lo pronto Segun nos a worde informa di bon fuente, te cu cabamento dje anja aki no tin chens mas pa Esperanza hanja e Comisario.
Despues di esaki e president kier a pasa un poco stropi na boca dje presentenan y kier a papia asunto di bonus di Pascu, pero e presentenan no a desca di papia ariba e topico aki durante e reunion aki Si un dje presentenan kier a trece un mocion di desconfianza contra e directiva actual Pero e mocion aki no a jega na beurt, pasobra e sala cu a worde pidi pa dos hora y mei mester a worde bandona.



Lokebo strea ta bisa

Siman di 9 pa 16 di Oct.

—•—

ARIES: 21 Maart — 20 April

Sigi haci bida placentero pa otro, alavez e ta haci bo mes feliz Evita loke por haci bo mes tristu Jupiter, cu su vibrancia ta prevalece den bo di dos cas, y ta trece bon oportunidad pa bo demostra bo talentonan No perde tempo. E luna aki por trece bo hopi suerte di placa Haci regalo y abo tambe lo recibi regalo Dianan pa ser cauteloso: 14, 17, 20, 22, 27, y 30

TAURO: · 21 April · 21 Mei

Tin arreglo cu lo bai bo poco dificil, pero cu tempo lo bo convence cu ta mehor pa bo. Bo tin hopi chens di progresa, door di e planeta favorable, y tin influencia ariba bo mentalidad. Por lo pronto, no traha ningun plan nobo. Tene bo contento cu e regalonan cosmico cu bo ta recibi dia pa dia. Bo numero di suerte 9, 3, y 1

GEMINIS: 22 Mei — 21 Juni

Scucha conseho o sugerencia y extende cortesia independiente No sopone obligacion pa bo colega Saturno cu su vibrancia amistoso ta den bo di 9 cas, ta trece hopi admiracion pa bo den bo cartanan, o discursonan publico. Pone un fin na e asuntonan legal Firma documentonan pendiente, traha bo plannan. Bo numero di suerte 6, 7, y 4

VIRGO: 24 Agosto · 23 Sept.

Awor bo por concentra mas mehor, pensa com pa haci un impresion ora bo discuti en realidad. Lo bo ser stimula pa un rayo di inteligencia door di e planeta Jupiter Bo mentalidad ta bira cla. Pensa bon di bo posicion financiero, y usa bo cabez. No malgasta den wega di placa, ni lotena ni nada Bo numero di suerte 2, 3, y8.

LEO: 23 Juli · 23 Agosto

Tene pasenshi, e resultadonan no ta manera bo a spera, sinembargo e rayonan cosmico ta den bo fabor Venus ta favorable den bo di dos cas, indicando cu bo mester pone mas tino ariba bo placa Busca amistad y trata na conserva e conseho duna na bo Bo dianan di suerte 12, 15, 16, y 19 Bo numero di suerte ta 3, 8, y 7.

CANCER 22 Juni · 22 Juli

Uranus cu descordia, pero tempo lo cambia pa lo mehor. No perde fe. Sun, Mercury, Neptune, 3 planeta favoroso den bo di 3 cas. E profundidad di e planeta Sun den bo cas ta un siman eterno di e planeta Mercury, cual ta goberna inteligencia, bo mehor dianan ta: 16, 19, 23, 21, y 29

LIBRA: 24 September · 23 Okt.

Bon oportunidad pa bo worde promovi, trata di no stroba e chens aki Evita pleito o discusion. Cual por resulta den asunto legal. Usa bo cabez mehor bo ser jama cobarde, cu danja e chens aki. No riska bo suerte mucho tambe cu core auto duro, of banja na laman. No descuida e rasco chiquito, y na tur momento sea alerta Bo dianan pa ser cauteloso. 12, 15, 19, y 23.

CAPRICORNIO: 23 Dec · 20 Jan.

Cuidao pa bo no ofende ningun hende. Jupiter ta penetrante den bo cas, e tin influencia ariba asuntonan di negoshi. Jupiter ta radiante cu adversidad. Uranus ta den transito den bo 11 cas Awor ta bon tempo pa tira afor tur e recuerdo nan di ajera. Traha lugar pa ideanan nobo.
Bo numer di suerte: 9, 6, 7.

SAGITARIO: 23 Nov. · 22 Dec.

E fieldad di amor di esnan cu bo stima por ser manera un bendicion. Bo ta sinti bo cu hopi forza door di e super vitalidad di Mars cual ta penetrante den bo di 9 cas. Lo bo hanja gana di papia muchu liher, trata na ser mas calmo No duna mal impresion Splika bo problemanan si bo mester di ajudo algun. No critica mucbo, scucha mas y sinja hopi.

ESCORPIO 24 Oktober · 22 Nov.

Hopi admirador lo rondona bo porta di cas. Awor bo mester scohe bon pa no cai den trampa cual ta indica pa bo. Huzga bon ta bo sol por tuma e desicion, y no perde bo cabez.
Bo di 9 cas ta activo door di e influencia favorable di Uranus y Venus di bo di 6 cas. Viahe, y asuntonan di haci cu matrimonio, estudio o correspondencia, ta favorable.

ACUARIO: 21 Januari · 19 Febr.

Mercury ta den transito dia 21 pa 31 di e luna aki. Anda cu cuidao lo existi problemanan cu bo trabao Cuida bo salud. Un enfermedad chiquito Jupiter en adversidad cu e planeta Sun mester tene masha cuidao cu tur cos. Dianan trabahoso pa bo. Bo dianan mehor ta 10, 12, 16 y 19. Bo numero di suerte: 8, 2 y 3.

PISCES: 20 Februari - 20 Mrt.

Mars cu su influencia den bo di 6 cas Mihor keda trankilo den bo cas, lesando un bon boeki. Tempo ta poco tempestoso, hopi trastorno, pero no desanima bo.
Jupiter cu Neptune ta bolbe trece harmonia den bo di 9 cas. Cuida bo salud, no come mucho Busca e suerte cu ta jega na bo porta esun cu bo no kier tin orea pe No haci bo duro pa esaki. Bo no tin nada di perde.

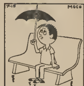
*
**

ALFREDO:













Ministro E. O. Petronia

20 Beca di E.E.G. pa Aruba

E anja aki nos isla ta hanja 20 beca foi fondonan di E.E.G. pa estudionan Universitario y estudionan avanza technico. Esfuerzo nan lo worde haci pa hanja mas beca ainda di E.E.G. asina ministro di Ensenjanza E. O. Petronia a informa dialuna atardi durante un reunion cu Prensa den sala di Landskantoor. E biaha aki ariba peticion di Gobierno, diez beca a worde duna pa estudio di hoofdackte onderwijzer en bista di e cantidad di schoolnan cu lo worde traha cu placanan di E.E.G. pues esaki nan tin preferencia. E becanan aki ta worde duna cada bes pa un anja, y mayormente no ta worde renova cu mas anja.

Aruba a hanja 20 beca, Bonaire a hanja dos, Corsow 22, Isla'riba dos.
E afortunadonan di Aruba ta lo siguiente::

Hoofdakte-onderwijzer

Lee, N.A.
Wever, R.O.
Vrolijk, B. Ph.
Marchena, M.B.
Hababe, D.V.
Pereira, J.L.
Sharpe, D.M.
Zaandam, V.A.
Tromp, I.I.
Croes, T.

Sociaal Werkster

Kelly, F.D.
Vlaun, E.B.
Becker, C.V.

Derecho

Wix, J.B.
Croes, H.S.

Werktuigbouwkunde

Brook, K. Ph.

Economia

Profeet, E.J.
Boekhoudt, C.J.

Medicina

Ridderstap, A.S.

Cirujano

Leo, J.R.

(Cont. di pag. 1)

"PAPA PEREGRINO" SU BISHITA NA N. YORK

za e delegacion cu a dirigi pe avion.

E aeropuerto a clausura durante 15 minuut, pa otro avionnan no por ateriza.

Mientras cu e aparato tabata baba suavemente y avansa den direccion di e zona di recepcion, e banda di un misa di e distrito di Queens a toca diverso piezanan musical.

Pierre de Meulemeester, hefe di e protocolo di Nacionnan Uni, tabata e promer cu a subi e avion y a presenta e secretario general, U Thant ne Sumo Pontifece Despues Papa a baha di e aparato, caminando riba un tapijt corra, pa saluda e comision di recepcion enorme Varios di su miembronan, incluso, Wagner a hinka rudia y a sunchi renchi papal.

Ne momentonan ei temperatura tabata 7,7 grado centigrado y bientu tabata alcansa un velocidad di 40 pa 48 kilometer pa ora, agitando e capa blancu y corra di e Sumo Pontifece.

Entre esnan cu a presenta su saludonan ne viajera distingui tabata Rockefeller, Rusk, e ministro di relacionnan exterior di Italia, Amintore Fanfani, presidente di Asamblea General, y e cardenalnan di Merca

Mientras nan tabata haci e presentacionnan bendenan tabata aplaudi constantemente y nan a tende un di e personanan ei cu a grita na italiano "Viva il Papa!".

Saludo tradicional cu cual e fielnan di e peninsula ta ricibi e Sumo Pontifice.

E multitud a silencia pa scucha voz firme y cla di Papa E contingente di periodistanan fotografonan tambe a silencia.

Papa a dienta un auto especial capa baha cu a hibe barrio di Queens y despues a sigui pa Manhattan.

Tabatin dos bandera riba e auto papal, esun di Merca na man drechi y di Vaticano na man robez.

Vehiculo di Papa tabata e sexto di e caravana di 25. Cardenal Spellman tabata viaja huntu cu e Sumo Pontifice.

Ora cu e ceremonia a termina na aeropuerto, e multitud tabata mas o menos cuater mil persona entre nan hopi soeur Observadornan acostumbrá ne presentacionnan di Papa na Italia a bisa cu e recepcion norteamericana tabata muchu mas ordena y menos bulliciosa cu esunnan cu a ser duna na e Pontifice na otro paisnan.

E caravana a bandona e pista di aterrizahe 9.48 di awe mainta cu Papa para den su auto. E Sumo Pontifice a hasi un saludo especial ne banda di un misa, cu tabata toca riba terrasa di observacion di e edificio di e aeropuerto.

N. York- Upi- Mas o menos 40 persona a pasa anochi dilanti di caterdal San Patricio a pesar di e temperatura frieuw cu tabata reina, cu e speranza di mira Papa Paulo Sexto.

E grupo, den su mayoria integra pa estudiantenan universitario, a cuminsa reuni dilanti di e catedral poco promer di mer anochi, mihor bisa, mas di diesdos ora promer cu e Pontifice jega New York.

Varios persona tabata envolvi huntu ne barricadanan cu a ser cologa pa polisnan por contene e multitud cu ta consegra ne lugar mas despues den dia.

Temperatura shet'or di mainta tabata shete grado centrigado, esun mas abao di e temporada.

Entre e personan cu a reuni dilanti di e catedral tabata Sra. Leslie Colburn, di 5 anja, presidente di Tennesssee, cu a hasi un viaje di 24 ora den un bus cu e speranza di mira 'Papa "Hamas mi por a pensa cu esaki lo sosode y mi no ta perde pa nada di mundu", Sra. Colburn a manifesta. Esaki ta estupendo".

Page
Missing
or
Unavailable

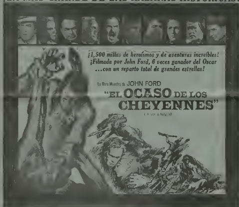
COMING AT

DE VEER

Saturday 16th - Sunday 17th - Monday 18th - Tuesday 19th & Wednesday 20th at 8.30 p.m.

"CHEYENNE AUTUMN"

¡LA MÁS GRANDE DE LAS HAZAÑAS HISTÓRICAS!



RICHARD WIDMARK CARROLL BAKER - KARL MALDEN - SAL MINEO RICARDO MONTALBAN
DOLORES DEL RIO GILBERT ROLAND, ARTHUR KENNEDY
JAMES STEWART EDWARD G. ROBINSON

TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION®70 Un Film WARNER BROS.

Now the mightiest true adventure of all! Filmed by 6-time Academy Award winner John Ford... with a massive all-star cast! No adventure can begin to compare with the epic story of how a handful of Cheyenne outwitted and outfought the United States Army across fifteen hundred grueling miles.

2.00 | 18 Years Up Admitted | 1.50

Saturday

1.25

Sunday

1.25

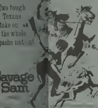


SEE OTHER SIDE

TTRACTIONS

Rialto

16th & Sunday 17th at 8.00 p.m.





(Temeraria Rescate)

18 Years Up Admitted 1.00

Principal

17th & Monday 18th at 8.00 p.m.

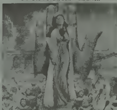


18 Years Up Admitted 1.00

Aurora

Sunday 17th (Domingo) at 8.00 p.m.

IN PANAVISION! COLOR!



"THE FALL OF THE ROMAN EMPIRE"

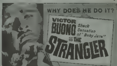
(LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO)

With: Sophia Loren - Stephen Boyd - Alec Guinness

1.25 18 Years Up Admitted 1.00

Savaneta

Saturday 16th (Sabado) at 8.00 p.m.

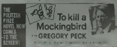


(EL ESTRANGULADOR DE MUJERES!

With: David McLean - Diane Sayer - Ellen Corby.

1.00 18 Years Up Admitted 1.00

Sun. 17th at 8.15 p.m. & Mon. 18th at 8.00 p.m.



(Matar un Ruiseñor)

With: Mary Badham - Phillip Alford - John Megna Ruth White.

"To Kill A Mockingbird" ... the story that reveals the tender years of childhood suddenly threatened by grown-up evil

1.00 18 Years Up Admitted 1.00

E FOR MATINEE'S



E. De Veer Chain Theates N

DE VEER (ORANJESTAD) AT 8.30 P.M.

Saturday 9th - Sunday 10th & Monday 11th at 8.30 p.m.



1.75 18 Years Up Admitted 1.25

Sunday 10th MATINEE at 6.00 p.m. "THE PATSY"

Members of the Coca Cola Teeners Club Fls. 0.50 with Coupon No. 6.

1.00 All Ages Admitted 1.00

Tuesday 12th (Martes) at 8.30 p.m.



1.25 18 Years Up Admitted 1.00

Wednesday 13th (Miercoles) at 8.30 p.m.



1.25 18 Years Up Admitted 1.00

Thursday 11th (Jueves) at 8.30 p.m.



1.25 18 Years Up Admitted 1.00

Vrijdag 15 (Friday) om 8.30 n.m.

"ALLES DRAAIT OM CONNY"

1.25 Kinderen Toegelaten 1.00

RIALTO (ORANJESTAD) AT 8.00 P.M.



Sat. 9th & Sun. 10th at 8.00 p.m.

The never-before-told epic of the last great Indian Battle . . . filmed in all the earth-spanning power of Cinemascope!

18 Years Up Admitted

1.25 1.00

Sunday 10th MATINEE at 5.30 p.m.

"THE PATSY"

(El Ingenuo) In Technicolor!

With JERRY LEWIS Ina Balin Everett Sloane Phil Harris Keenan Wynn Peter Lorre

See Jerry in his new rollicking comedy

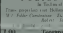
0.75 All Ages Admitted 0.50

Maandag 11 (Lunes) om 8.00 n.m.

"FOLIES BERGERE"

1.00 Toegang 18 Jaar 0.75

Martes 12 y Miercoles 13 a las 8.00 p.m.



1.00 No se admiten men. de 18 años 0.75

Thursday 11th (Jueves) at 8.00 p.m.



1.00 18 Years Up Admitted 0.75



Friday 15th (Viernes) at 8.00 p.m.

La Amarga Victoria

18 Years Up Admitted

1.00 0.75

PRINC (SAN NI) AT 8.0

Frida 8th & Saturd



1.25 18 Years U

Sunday 10th MAT

"THE GUNS OF"

0.75 All Ages

Sunday 10th - Monday at 8.00



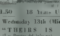
1.50 18 Years U

Wednesday 13th (Mi

"THEIRS IS"

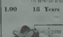
1.00 18 Years U

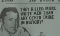
Thursday 14th (Ju



1.00 18 Years









DE VEER : TUESDAY 12TH MATINEE AT 2.00 P.M. "LILIES OF THE FIELD" WI

DE VEER : THURSDAY 14TH MATINEE AT 2.00 P.M. "FLAMING STAR" CINEMA

.V. - Programme October 1965

CIPAL
(… C O L A S)
…0 P.M

…ay 9th at 8.00 p.m

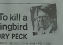


…Up Admitted 1.00

…INEE at 6.00 p.m.
"…ORT PETTICOAT"
… (las …) …
… Kathryn Grant

… Admitted 0.50

… 11th & Tuesday 12th
…0 p.m.



… John … … all … … can only … them …

…p Admitted 1.25

…rcoles) at 8.00 p.m.
"…THE GLORY"
(De Slag om Arnhem)
…with Spanish subtitles
… war picture of World War II
…oes and not by actor
…n the picture!

…Up Admitted 0.75

…ves) at 8.00 p.m.

…Up Admitted 0.75

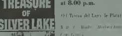
…ri 15th & Sat. 16th
at 8.00 p.m.

The never-before-told epic of the last great Indian Battle … filmed in all the earth spanning power of Cinemascope!

18 Years Up Admitted

1.25 1.00

AURORA
(S A N T A C R U Z)
AT 8.00 P.M.



Sun. 10th (Domingo)

at 8.00 p.m.

(El Tesoro del Lago de Plata)

They fight for a map which means … love adventure … or death! The map of a fabulous and fatal treasure … The Treasure Of Silver Lake

All Ages Admitted

1.25 1.00

Domingo 10 MATINEE a las 6.00 p.m.

0.50 No Admiten Niños 0.50

Tue. 12th (Martes)

at 8.00 p.m.

(El … del Diablo)

They … through hell for thrills … The Hellfire Club … pagan rite …

They were devil worshippers. Shocking! Terrible! Sensational!

18 Years Up Admitted

1.00 0.75

Donderdag 14 (Thursday) om 8.00 n.m.
"PLANTAGE TAMARINDE"

Gesproken in Nederlandse taal.
Deze film werd op Curaçao verfilmd.

1.00 Toegang 18 Jaar 0.75

SAVANETA
(S A V A N E T A)
AT 8.00 P.M.

Saturday 9th (Sabado) at 8.00 p.m.
Sunday 10th (Domingo) at 8.15 p.m.



1.00 18 Years Up Admitted 1.00

Sunday 10th MATINEE at 6.45 p.m.
"FLAMING STAR"
(Estrella de Fuego)
In Cinemascope! Color!
With Dolores del Rio, Barbara Eden, Steve Forrest, John McIntire
… Presley … wonderful songs!

All Ages Admitted
0.50 0.50

Monday 11th (Lunes) at 8.00 p.m.
"THE TRUTH ABOUT WOMEN"
In Eastmancolor! (Lo que son las Mujeres)
With … Harvey, Julie Harris, Diane Cilento, Mai Zetterling, Eva Gabor
Never before such a star-studded cast in one film!
See the world's most glamorous girls! Packed with big stars

1.00 18 Years Up Admitted 1.00

Dinsdag 12 (Tuesday) om 8.00 n.m.
"ZIJ DIE VAN DE ZONDE LEVEN"
(Les Compagnes De La Nuit)
Frans gesproken met Hollandse tekst. Regie: Ralph Habib
Met Françoise Arnoul, Christian Fourcade, Raymond Pellegrin, Suzy Prim, Nicole Maurey
Een realistisch verhaal uit een bedrijf dat in Frankrijk … niet meer bestaat. Een realistische film over vrouwen … door …

1.00 Toegang 18 Jaar 1.00

Wednesday 13th (Miercoles) at 8.00 p.m.
"THE GUNS OF FORT PETTICOAT"

With Kathryn Grant
All the untold excitement of the Southwest's great untold story! Audie Murphy leads a band of soldiers-in-skirts! in the battle you'll remember like the Alamo

1.00 18 Years Up Admitted 1.00

Jueves 14 (Thursday) a las 8.00 p.m.

1.00 No se admiten men. de 18 años 1.00

Friday 15th (Viernes) at 8.00 p.m.
"THE INVADERS" (49TH PARALLEL)
(Los Invasores)
With Leslie Howard, Raymond Massey, Laurence Olivier, Anton Walbrook, Eric Portman
After sinking many helpless merchant ships in Canadian waters Nazi U-boat 37 is trapped and sunk by Royal Canadian Air Force bombers in the Gulf of St. Lawrence

1.00 18 Years Up Admitted 1.00

…ITH: SIDNEY PDITIER - LILIA SKALA - STANLEY ADAMS. ADM. PRICE: 0.50 Ct.
…SC.! CDLDR! WITH: ELVIS PRESLEY - DDLDRES DEL RID. ADM. PRICE: 0.50 Ct.